

Países que siguen enviando sus soldados a la Escuela de las Américas
Countries which continue to send their soldiers to the School of the Americas:

Colombia, Chile, Perú, Panamá,
 Honduras, Paraguay, México,
 Uruguay, Guatemala, Brasil,
 Costa Rica, Grenada, Barbados,
 República Dominicana, Jamaica,
 El Salvador, Saint Kitts,
 Saint Vicent, Taiwan, Dominica,
 Belize.



Argentina, Venezuela, Ecuador, Nicaragua y Bolivia decidieron retirar a sus soldados del entrenamiento en SOA/WHINSEC.

Argentina, Venezuela, Ecuador, Nicaragua and Bolivia made the decision to withdraw their soldiers and police from training in SOA / WHINSEC.

Países donde EEUU/OTAN tiene bases militares, radares o pistas de aterrizaje
Countries where the US/NATO maintains military bases, radar facilities, or military runways:

Argentina, Colombia, Chile, Guyana
 Francesa, Guyana, Paraguay, Perú,
 Surinam, Antigua y Barbuda, Aruba,
 Bahamas, Belice, Costa Rica,
 Cuba (Guantánamo), Curacao,
 El Salvador, Granada, Guadalupe,
 Guatemala, Haití, Honduras, Jamaica,
 Martinica, México, Panamá,
 Puerto Rico (EEUU lo considera su territorio), República Dominicana,
 Turcos y Caicos



¡Fuera EEUU/OTAN de América Latina!

United States/NATO Out of Latin America!

En América Latina EEUU/OTAN dispone de bases militares en muchos de nuestros países que ponen en riesgo la seguridad de las comunidades locales y amenazan la soberanía de nuestros pueblos. Al mismo tiempo, EEUU da entrenamiento a militares y policías latinoamericanos, en diversos centros de entrenamiento, siendo los más conocidos la Escuela de las Américas e ILEA.

Al menos, en Colombia, Honduras y México, en las últimas décadas, se ha observado que las fuerzas militares y de seguridad están implicadas en graves violaciones a los derechos humanos.

La CELAC proclamó a América Latina como Zona de Paz, el año 2014. Es importante, en ese sentido, que se prohíba la instalación de bases militares extranjeras en nuestro continente y que los países pongan fin a los envíos de sus soldados o policías a los centros de entrenamiento de EEUU. En las últimas décadas, ha habido golpes de estados en Brasil, Paraguay, Honduras y Haití. Intentos de golpe de Estado en Bolivia, Venezuela y Ecuador. Detrás de todos ellos, se encuentra la mano de las distintas agencias del gobierno de los EEUU que sigue con sus políticas de intervencionismo en América Latina.



En Latin America, the US/NATO maintains numerous military bases scattered throughout many of our countries, bases which threaten the safety of local communities and threaten the sovereignty of our people.

At the same time, the US provides training to Latin American military and police officers, training which takes place at various training centers. The two most well known of these training centers are the School of the Americas, and ILEA.

At a minimum, the military and security forces of Colombia, Honduras, and Mexico are known in recent decades to have been implicated in serious human rights violations.

In the year 2014, CELAC took the step of proclaiming Latin America as a "Zone of Peace". Towards that end, it is important that the installation of foreign military bases on our continent be prohibited, and that the countries of Latin America halt the sending of our soldiers and police to US training centers. In recent years, there have been coups in Brazil, Paraguay, Honduras, and Haiti. There have also been attempted coups in Bolivia, Venezuela, and Ecuador. Behind each of these has been the hand of the United States, utilizing a variety of agencies of the US government which continues to follow a policy of interventionism in Latin America.

Observatorio por el cierre de la Escuela de las Américas

SOAWatch

www.soaw.org - www.soawlatina.org

www.derechoalapaz.com

E-Mail: correo@soaw.org

E-Mail: correo@soaw.org

México

En México desde que se inició la “guerra contra la droga”, con el apoyo de los EEUU, miles de personas han sido asesinadas. Según cifras oficiales del Instituto de Estadística mexicano entre los años 2007 y 2016 murieron más de 164.000 personas. El caso de los 43 estudiantes desaparecidos de Ayotzinapa, desde el 26 de septiembre de 2014, es un claro ejemplo donde autoridades, policías, y militares están implicados en asesinatos y desapariciones forzadas y están vinculados a los carteles de la droga.

Es importante recordar, que el grupo narcotraficante “Los Zetas” está conformado por ex militares que anteriormente recibieron entrenamiento en la Escuela de las Américas de EEUU.

De acuerdo, al Registro Nacional de Personas Extraviadas o Desaparecidas se contabilizan, desde el 2006 a la fecha, 28 mil 161 personas desaparecidas en México. Finalmente, en la frontera de EEUU y México, EEUU construyó un gran muro fronterizo que es responsable de la muerte de miles de centroamericanos quienes huyen de la violencia de la cual EEUU también es responsable.



In Mexico, since the start of the US-supported “war on drugs”, thousands of people have been killed. According to official figures of the Mexican Institute of Statistics, between 2007 and 2016 more than 164,000 people died.



The case of the 43 missing students of the Ayotzinapa Rural Teachers College, who disappeared on September 26, 2014, is a clear example where local authorities, police, and military are involved in killings and forced disappearances, and have strong links to drug cartels.

It is important to keep in mind that the drug gang “Los Zetas” was started by former Mexican soldiers who previously had received training at the US Army’s School of the Americas.

According to the National Registry of Missing or Disappeared Persons, since 2006 to date, there have been 28,161 people recorded as missing in Mexico.

Finally, along the border of US and Mexico, the US has constructed a large border wall which is already responsible for the death of thousands of Central Americans who fled the violence for which the US is also responsible.

Honduras

In Honduras, since the 2009 coup which ousted Manuel Zelaya -- during which the US military base in Soto Cano was used to expel the legitimately elected president from the country -- crimes against human rights defenders continue unabated.

In the well-known murder of Berta Cáceres, for example, the Honduran military and a private company have been conclusively linked to her assassination. Also, the newspaper “The Guardian” has revealed that the name of Berta Cáceres, as well as other campesino leaders “appeared on a blacklist distributed to Special Forces units of the Armed Forces of Honduras”.

In Honduras, the US continues to have a strong military presence. It is estimated that on the military base of Soto Cano (Palmerola), from which operates the US military’s Joint Task Force Bravo (JTF-B), there are more than 500 US Marines, well-supplied with helicopters and all manner of war equipment.

The United States has other additional military bases throughout Honduras, and many Honduran soldiers are trained at the School of the Americas (SOA / WHINSEC).



En Honduras, desde el golpe de Estado, contra Manuel Zelaya (2009) -donde se utilizó la base militar de EEUU, en Soto Cano, para expulsar al presidente legítimo fuera del país- hasta la fecha, se siguen produciendo crímenes contra defensores de derechos humanos.



En el crimen de Berta Cáceres, por ejemplo, se ha descubierto el vínculo de militares y la empresa privada detrás de su asesinato. Así mismo, el diario “The Guardian” reveló que el nombre de Berta Cáceres, así como de otros líderes campesinos “aparecieron en una lista negra distribuida a unidades de Fuerzas Especiales de las Fuerzas Armadas de Honduras”.

En Honduras, EEUU tiene una fuerte presencia militar. Se estima que sólo en la Base Militar de Soto Cano (Palmerola), donde Opera la Fuerza de Tarea Conjunto Bravo (US military’s Joint Task Force Bravo (JTF-B), hay más de 500 marines de EEUU, con helicópteros y todo tipo de equipamiento. También EEUU cuenta con otras bases militares en este país y soldados hondureños se entrenan en la Escuela de las Américas (SOA/WHINSEC).